

Performance-Bericht 2018/ Relazione sulla performance 2018

Anlage 1 zum Rundschreiben des Generaldirektors Nr. 1 vom 16. Februar 2016
 Allegato 1 alla Circolare del Direttore generale n. 1 del 16 febbraio 2016

Bezeichnung des Steuerungsbereiches / Denominazione dell'area strategica: ...

Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung - Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico

(A) Gesamtbewertung des Steuerungsbereichs/Valutazione complessiva dell'area di gestione strategica

<p>Gesamtbewertung:</p> <p>Im Laufe des Jahres 2018 wurden Leistungen an insgesamt über 80.000 Begünstigte ausbezahlt, in etwa gleich wie im Jahr davor, mit einer Gesamtausgabe im Ausmaß von beinahe 361 Mio. € (9,4 Mio. € mehr als im Jahr 2017; im Verhältnis entspricht das einer Steigerung von 2,7 %). Die Mehrkosten sind der Erhöhung der Ausgabe für das Pflegegeld zurückzuführen, welche von 213,5 Millionen im Jahr 2017 auf 223,3 Millionen im letzten Jahr gestiegen ist (+ 4,6%).</p> <p>Auch im Jahr 2018 floss übrigens der Großteil der Ausgabe – im Ausmaß von 62 % - in das Pflegegeld. Rund 20 % (fast 71 Mio. €) wurden für den Bereich der Familiengelder ausbezahlt, 12 % des Budgets (fast 42 Mio. €) für Leistungen an Zivilinvaliden, blinde und Gehörlose.</p> <p>Die restlichen Ausgaben im Ausmaß von 7 % entfielen auf Vorsorgeleistungen (fast 25 Mio. €).</p> <p>Die Verwaltung des Finanzvermögens des Hausfrauenrentenfonds war 2018 zum ersten Mal negativ. Am 31.12.2018 belief sich der Wert des Fonds auf ca. 221 Mio. Im Jahr 2017 haben die Finanzinvestitionen eine Bruttorendite von -3,7%.</p> <p>Die negative Performance ist auf die schwankenden Finanzmärkte im Jahr 2018 zurückzuführen, wobei alle Bereiche betroffen waren und sich auch negativ auf die Pensionsfonds auf nationaler und internationaler Ebene auswirkte.</p> <p>Dessen ungeachtet, bestätigt die versicherungsmathematische Untersuchung, welche auch im Jahr 2018 mit dem Zweck der Überprüfung und Überwachung des Gleichgewichtes und der Nachhaltigkeit des Fonds durchgeführt wurde, dass der Fonds auch im Jahr 2018 grundlegend im Gleichgewicht ist.</p> <p>Auch im Jahr 2018 ist der Digitalisierungsprozess der Verwaltungsverfahren der Agentur fortgesetzt worden. Der Prozess ist noch nicht abgeschlossen jedoch sind einige positive Effekte an den Verwaltungsverfahren der Agentur sind bereits jetzt erkennbar. Die Erfordernis bleibt weiterhin aufrecht, die bestehenden Anwendungen mit welchen die Agentur ausgestattet wird, zu ersetzen bzw. zu aktualisieren. Die bestehenden Anwendungen sind für die Verwaltung der Leistungen nicht immer angemessen.</p>	<p>Valutazione complessiva:</p> <p>Nel corso dell'anno 2018 le singole prestazioni sono state erogate complessivamente ad oltre 80.000 beneficiari, in linea con i valori del 2017, per una spesa complessiva di quasi 361 milioni di € (9,4 milioni di Euro in più rispetto al 2017 che, in termini relativi, corrispondono ad un 2,7 % di aumento). Le maggiori uscite sono state essenzialmente determinate dall'incremento della spesa per l'assegno di cura che, da 213,5 milioni nel 2017, è passata a 223,3 milioni nel 2018 (+4,6%).</p> <p>Gli interventi per persone non autosufficienti (assegno di cura) hanno per altro assorbito anche nel 2018 la parte più cospicua della spesa, circa il 62 %, a seguire l'area assegni al nucleo familiare (20 % equivalente a quasi 71 milioni), le prestazioni ad invalidi civili, ciechi civili e sordi (12 % equivalente a quasi 42 milioni) ed infine gli interventi previdenziali (7 % equivalente a quasi 25 milioni).</p> <p>La gestione patrimoniale del Fondo pensione casalinghe è risultata nel 2018 per la prima volta negativa. Al 31.12 il valore del Fondo ammonta a circa 221 milioni di € e il rendimento lordo annuale della gestione è risultato pari a – 3,7%.</p> <p>Il rendimento negativo è da ricondurre all'andamento altalenante e avverso dei mercati finanziari nel 2018 che non ha risparmiato nessun comparto e che ha inciso negativamente a livello nazionale ed internazionale anche sulla gestione dei fondi-pensione.</p> <p>Ciononostante l'analisi attuariale condotta anche nel 2018 sul Fondo per la pensione delle persone casalinghe al fine di verificare e monitorare l'equilibrio dello stesso ed accertarne la tenuta nel tempo, ha confermato anche nel 2018 il sostanziale equilibrio del fondo.</p> <p>Anche nel 2018 è proseguito lo sviluppo del processo di digitalizzazione dei procedimenti dell'Agenzia che, seppur non concluso, ha comportato dei miglioramenti nella gestione delle prestazioni erogate dall'Asse. Rimane comunque massima l'esigenza di sostituire o aggiornare gli applicativi in dotazione all'Agenzia in quanto quelli attualmente in uso non sempre risultano adeguati alla gestione delle prestazioni.</p>
---	---

(B) Strategische Ziele/Obiettivi strategici

Steuerbarkeit: ● direkt ◐ eingeschränkt ○ nicht steuerbar
 Governabilità: ● diretta ◐ parziale ○ non governabile

		Einheit unità	Ist/Cons. 2017	Plan/Pianif. 2018	Ist/Cons. 2018	Steuerb. Govern.	
01	Sofortige und genaue Auszahlung der Vorsorge- und Fürsorgeleistungen / Garantire la liquidazione veloce e puntuale delle prestazioni economiche previdenziali ed assistenziali						
1	Anzahl der Begünstigten	Numero dei beneficiari	Anzahl / Quantità	76.329	77.583	76.002	○
2	Ausbezahlter Betrag	Importo liquidato	€	351,8 Mio	353,5 Mio	361,2 Mio	○
3	Telematisch an die Agentur übermittelte Anträge	Domande trasmesse in via telematica all'Agenzia	%	94	95	94	◐
4	Einhaltung der Fristen für den Verfahrensabschluss gemäß des Beschlusses der Landesregierung Nr. 1246/2016	Rispetto dei termini di conclusione del procedimento ex del. GP n. 1245/2016	%	90	90	93,2	◐
5	Einhaltung der Fristen für die monatliche und zweimonatliche Auszahlung der Leistungen laut Jahresprogrammierung	Rispetto delle scadenze di liquidazione mensile e bimestrale delle prestazioni come da programmazione annuale	%	99	100	99	●
6	Weiterbildungskurse an Mitarbeiter der Patronate (Tage)	Giornate di formazione per operatori dei Patronati	Anzahl / Quantità	3	3	3	●

<p>Kommentar zu den Indikatoren und zur Zielerreichung: Die Daten bestätigen einen grundlegend stabilen Verlauf der ausbezahlten Leistungen im Vergleich zum vorangegangenen Jahr wobei eine Reduzierung von 2% gegenüber den geschätzten Zahlen des Performanceplans zu verzeichnen ist. Eine weitere Zunahme der online übermittelten Gesuche hat nicht stattgefunden. Es bleibt immer noch eine Gruppe von Leistungen für deren Verfahren der Prozess der Digitalisierung noch nicht abgeschlossen ist. Die Einhaltung der Fristen für den Verfahrensabschluss sowie für die monatliche und zweimonatliche Auszahlung der Leistungen ist grundsätzlich erfolgt, Eine leichte Verbesserung gegenüber dem Jahr 2017 scheint sich jedenfalls abzuzeichnen.</p>	<p>Commento sugli indicatori e sul raggiungimento degli obiettivi: I dati confermano una sostanziale stabilità dell'andamento delle prestazioni erogate che sono in linea con quelle dell'anno precedente ma che risultano inferiori del 2% rispetto alla stima riportata nel Piano della performance per l'anno di riferimento. Non vi è stato un ulteriore incremento delle domande trasmesse in via telematica all'Agenzia. Rimane pertanto un ulteriore gruppo di prestazioni per le quali il processo di digitalizzazione dei relativi procedimenti deve essere ancora completato. I termini di conclusione dei procedimenti così come il rispetto delle scadenze di liquidazione risultano sostanzialmente rispettati con un leggero miglioramento rispetto al 2017.</p>
--	--

			Einheit unità	Ist/Cons. 2017	Plan/Pianif. 2018	Ist/Cons. 2018	Steuerb. Govern.
02	Tragbare Verwaltung des Fonds für die im Haushalt tätigen Personen (Hausfrauen) gemäß R. G. vom 28.02.1993, Nr. 3 um auch in Zukunft die Auszahlung an den Pensionsberechtigten leisten zu können / Gestione sostenibile del fondo pensione per le casalinghe di cui alla legge regionale 28.02.1993, n. 3 al fine di garantire nel tempo l'erogazione delle prestazioni agli iscritti						
1	Anzahl der Vermögensverwalter	Numero dei gestori patrimoniali	Anzahl / Quantità	2	2	2	●
2	Größenverhältnis der asset allocation (Obligationen : Aktien)	Proporzione dell'asset allocation (Obbligazioni : titoli azionari)	%	70:30	70:30	70:30	◐
3	Inflationsbefreiter Nettoertrag	Rendita reale al netto del tasso di inflazione	%	2,6	2,2	-3,5	○
4	Treffen mit den Vermögensverwaltern und dem Investment-controller	Incontri con gestori patrimoniali ed investment controller	Anzahl / Quantità	10	7	11	●

<p>Kommentar zu den Indikatoren und zur Zielerreichung: Die Vermögensverwaltung hat erstmals eine negative Jahresperformance von Brutto -3,7 % (provisorischer Wert). Das Jahr 2018 hat sich für die Finanzmärkte als sehr komplex gezeigt, mit negativen Zahlen sei es am Bond- als auch am Aktienmarkt. Obgleich der positiven Performance zu Beginn des Jahres, spiegelt das Ergebnis des letzten Trimesters den Absturz des europäischen Aktienmarktes von über 11 % und des amerikanischen von über 13,5 % wider. Die Renditen der Obligationen konnten nicht die notwendige Unterstützung bieten. Es sind verschiedene Gründe welche sich auf die Sentiments der Investoren auswirkten, davon der Rückgang des globalen Wirtschaftswachstums, die Gewinne der Unternehmen wurde nach unten revidiert, eine erhöhte politische Unsicherheit und zunehmende wirtschaftliche Spannungen (insbesondere zwischen USA und China).</p> <p>Die im Laufe des Jahres 2018 durchgeführte versicherungsmathematische Untersuchung bestätigt das grundsätzliche Gleichgewicht des Fonds für die Hausfrauenrente. Die ersten beiden Monate des Jahres 2019 bestätigten eine Erholung der Finanzmärkte und eine Aufholung der im Jahr 2018 angehäuft negativen Performance.</p>	<p>Commento sugli indicatori e sul raggiungimento degli obiettivi: L'andamento della gestione patrimoniale è stato per la prima volta negativo con una performance annuale lorda di -3,7% (dato provvisorio). Il 2018 si è rivelato un anno molto complesso per l'andamento dei mercati finanziari, con performance in aggregato negative sia sui mercati azionari che su quelli obbligazionari. Nonostante una performance positiva nella prima parte dell'anno e fino a settembre il risultato finale riflette la profonda correzione degli asset durante l'ultimo trimestre, con un calo dei mercati azionari europei di oltre l'11% e dei mercati azionari USA di oltre il 13.5%, con i rendimenti obbligazionari che non hanno fornito il supporto usuale. Diversi sono i fattori che hanno impattato il sentiment degli investitori, incluso il rallentamento della crescita economica globale, revisioni al ribasso del ritmo di crescita degli utili societari, maggiore incertezza politica e le crescenti tensioni commerciali (in particolare tra Stati Uniti e Cina).</p> <p>L'analisi attuariale condotta nel corso del 2018 ha comunque confermato il sostanziale equilibrio del Fondo pensione per le persone casalinghe. I primi due mesi dell'anno 2019 confermano inoltre una ripresa dei mercati ed un recupero della performance negativa accumulata nel 2018.</p>
---	---

			Einheit unità	Ist/Cons. 2017	Plan/Pianif. 2018	Ist/Cons. 2018	Steuerb. Govern.
03	Pünktliche und genaue Bereitstellung der nötigen Finanzierungen für die Durchführung von öffentlichen Bauvorhaben die von der Autonomen Provinz Bozen in Auftrag gegeben wurden / Assicurare in modo puntuale ed efficiente i necessari finanziamenti delle opere pubbliche su incarico della Giunta provinciale						
1	<i>Anzahl der Darlehen</i>	<i>Numero dei mutui</i>	Anzahl / Quantità	2	2	2	○
2	<i>Auszahlung der Tilgungs- raten</i>	<i>Liquidazione delle rate di ammortamento</i>	€	16.525.824	21.307.720	16.918.428	◐
3	<i>Schulden zum Jahresen- de</i>	<i>Consistenza della passività a fine anno</i>	€	134.004.692	119.138.981	119.138.981	○

<p>Kommentar zu den Indikatoren und zur Zielerreichung: Die Finanzierungen sind pünktlich und genau bereitgestellt worden. Die Abweichung des Ist-Indikators vom geplanten Indikator betreffend die Auszahlung der Tilgungsraten ist einer vorsichtigen Bewertung der Zinssätze zurückzuführen Die Reduzierung der Restschuld am Ende des Jahres 2018 ist nach Programmierung erfolgt. Seit 2017 sind zwei von den ursprünglichen vier Darlehen auf Grund der Übernahme von Seiten der Landesregierung nicht mehr zu Lasten der Agentur.</p>	<p>Commento sugli indicatori e sul raggiungimento degli obiettivi: I finanziamenti sono stati garantiti in modo puntuale ed efficiente. Lo scostamento tra gli indicatori pianificati e quelli a consuntivo relativi alla liquidazione delle rate di ammortamento è dovuto ad una valutazione prudenziale del tasso di interessi. La riduzione della consistenza del debito a fine 2018 è in linea con quanto programmato. Dal 2017 non sono più in carico ad Asse i due mutui precedentemente gestiti dall'Agenzia ai quali è subentrata con relativo accollo la Provincia autonoma.</p>
---	---

(D) Operative Jahresziele/Obiettivi operativi annuali

Zielerreichungsgrad: Erreicht 😊 - Annähernd erreicht 😐 - Nicht erreicht ☹️ - Fallen gelassen ☒

Grado di raggiungimento: Raggiunto 🟢 - In parte raggiunto 🟡 - Non raggiunto 🔴 - Eliminato ☒

1	<i>Die Maßnahmen im Bereich der Digitalisierung wurden verwirklicht, mit besonderem Augenmerk auf die Dokumentenverwaltung. Mittels der automatischen digitalen Unterschrift und Protokollierung ist das System der Dematerialisierung umgesetzt.</i>	<i>È stata data attuazione alle disposizioni in materia di digitalizzazione, con particolare riguardo alla gestione documentale. È stato messo a regime il sistema di dematerializzazione tramite firma digitale automatica e protocollazione elettronica.</i>	😊
2	<i>Der Bereich der transparenten Verwaltung der Homepage der Agentur ist aktualisiert.</i>	<i>È stata aggiornata l'area di trasparenza del sito istituzionale dell'Agenzia</i>	😊
3	<i>Die Verwaltung der online-Gesuche für die Beiträge gemäß der Art. 1+2 des Regionalgesetzes Nr. 1/2005 sind überprüft und optimiert.</i>	<i>La gestione telematica delle domande di contributo ex artt. 1 e 2 LR 1/2005 è stata verificata ed ottimizzata.</i>	😊
4	<i>Es wurde eine neue Software zur Verwaltung der Leistungen zugunsten der Zivilinvaliden entwickelt (INCISO)</i>	<i>È stato sviluppato il nuovo software gestionale per le prestazioni a favore degli invalidi civili (INCISO)</i>	😊
5	<i>Fonds für die Hausfrauenrente (Regionalgesetz Nr. 3/1993): Eine versicherungsmathematische Untersuchung zur Überprüfung des Gleichgewichts des Fonds sowie für dessen Nachhaltigkeit wurde durchgeführt, insbesondere im Hinblick auf die von der im Oktober 2016 von der Landesregierung genehmigten neuen Investitionsstrategie.</i>	<i>Fondo pensione casalinghe (LR n. 3/1993): è stata condotta una nuova analisi attuariale al fine di verificare l'equilibrio del fondo e accertarne la tenuta nel tempo anche alla luce della nuova strategia di investimento finanziario approvata dalla Giunta provinciale nell'ottobre 2016.</i>	😊
6	<i>Fonds für die Hausfrauenrente (Regionalgesetz Nr. 3/1993) – Ausschreibung: die erste Phase der Vorarbeiten für eine europaweite Ausschreibung für die Auswahl von neuen Vermögensverwaltern ist umgesetzt.</i>	<i>Fondo pensione casalinghe (LR n. 3/1993) – bando di gara: è stata condotta la prima fase di preparazione del bando di gara europeo per l'identificazione dei nuovi gestori del Fondo pensione per le casalinghe.</i>	😊
7	<i>In Zusammenarbeit mit dem Ressort für Familie wurde eine Sensibilisierungskampagne für die Maßnahmen zur Rentenabsicherung der Erziehungs- und pflegezeiten (Art. 1+2 des Regionalgesetzes Nr. 1/2005) durchgeführt</i>	<i>È stata realizzata in collaborazione con il Dipartimento per la famiglia una campagna di informazione e sensibilizzazione sugli interventi di sostegno alla copertura previdenziale per i periodi di cura dei figli e dei familiari non autosufficienti (artt. 1 e 2 della LR 1/2005)</i>	😊
8	<i>In Zusammenarbeit mit der SIAG wurde ein System der Historisierung der Daten hinsichtlich der Leistungen welche die Agentur ausbezahlt um dadurch ein weiteres Instrument der Analyse und der Dokumentation zu erhalten. Im Jahr 2018 werden somit alle SAS Programme für den Prozess der Historisierung überarbeitet</i>	<i>È stato creato in collaborazione con Siag un sistema di storicizzazione dei dati relativi alle prestazioni erogate da ASSE al fine di disporre di un ulteriore strumento di analisi e documentazione. Nel corso del 2018 verranno quindi rivisti tutti i programmi SAS per adeguarli al processo di storicizzazione.</i>	😊
9	<i>Im Rahmen der Zuständigkeit der Agentur ist die Unterstützung der Abteilung 24 bei der Entwicklung des Systems der Pflegebedürftigkeit garantiert.</i>	<i>È stato garantito, per quanto di competenza, il sostegno alla Ripartizione 24 nello sviluppo del sistema di cura delle persone non autosufficienti</i>	😊

<p>Kommentar zur Zielerreichung: Ziel Nr. 1: Die Dokumente/Akten im Bereich Vorsorge und Familiengelder wurden fortschreitend gemäß den Normen der Digitalisierung (automatische digitale Unterschrift samt Protokoll) erarbeitet. Die vollständige normative Umsetzung im Bereich der Digitalisierung der restlichen Maßnahmen hinsichtlich des Pflegegeldes wurde auf das Jahr 2019 ver-</p>	<p>Commento sul raggiungimento degli obiettivi: Obiettivo n.1: I documenti/atti del settore previdenza integrativa ed assegni al nucleo familiare sono stati progressivamente prodotti nel rispetto delle disposizioni in materia di digitalizzazione (firma digitale automatica e protocollazione elettronica). Il pieno adeguamento alla normativa di riferimento dei rimanenti provvedimenti relativi all'assegno di cura</p>
--	--

<p>schoben, und zwar aus Gründen die nicht von der Agentur abhängig sind.</p>	<p>è stato posticipato al 2019 per ragioni non dipendenti dall'Agenzia</p>
<p>Ziel Nr. 2: Der gesamte Bereich der Transparenten Verwaltung hat bereits im Jahr 2017 einen großen Arbeitsaufwand dargestellt, welche von der Prüfstelle im Jahr 2018 hinsichtlich des der Grades der Vollständigkeit und der veröffentlichten Informationen positiv bewertet.</p> <p>Die bereits bestehenden Dokumente auf der Internetseite wurde erneuert und Fehlende integriert (Bilanzdaten, Dekrete).</p> <p>Auf Grund der Migration der Homepage der ASWE wurden sämtliche Inhalte im Bereich der transparenten Verwaltung vollständig neu überarbeitet.</p>	<p>Obiettivo n. 2: L'impianto complessivo dell'Area Trasparenza ha comportato già nel corso del 2017 un intenso lavoro che ha trovato riscontro nella positiva valutazione espressa a inizio 2018 dal Nucleo di Valutazione sul grado di completezza delle informazioni pubblicate.</p> <p>Si è provveduto all'aggiornamento dei documenti già presenti sul sito con integrazione dei dati ancora carenti o mancanti (dati di bilancio, decreti).</p> <p>A seguito della migrazione del sito dell'Agenzi si è provveduto ad un aggiornamento complessivo dei contenuti dell'Area Trasparenza.</p>
<p>Ziel Nr. 3: Insgesamt wurden 1.237 Beiträge ausbezahlt, was eine Steigerung von 74,5% gegenüber dem Jahr 2017 darstellt, in welchem 709 Gesuche ausbezahlt wurden. Der gewährte Gesamtbeitrag liegt bei insgesamt 3.030.244 €, was im Vergleich zu den 1.537.435 € des Jahres 2017 eine Steigerung von 96,7 % darstellt.</p>	<p>Obiettivo n. 3: sono state complessivamente liquidati 1.237 contributi, con un incremento del 74,5% rispetto al 2017 anno in cui furono liquidate 709 domande. L'importo complessivamente concesso è pari a complessivi 3.030.244 €, che rispetto ai 1.537.435 € del 2017 determina un incremento del 96,7%.</p>
<p>Ziel Nr. 4: Der Vertrag für die Entwicklung der Software wurde erst am Ende des 1. Semesters unterzeichnet. Die Arbeiten für die Programmierung der Anwendung wurden inzwischen deshalb erst vor kurzem wieder aufgenommen. Die Inbetriebnahme des Programmes wurde für November 2019 angekündigt</p>	<p>Obiettivo n. 4: Il contratto per lo sviluppo del software è stato sottoscritto solo alla fine del primo semestre. I lavori di programmazione dell'applicativo sono pertanto ripresi soltanto da poco tempo. È stato preannunciato una messa in produzione del programma per il mese di novembre 2019.</p>
<p>Ziel Nr. 5: Vertrag für die Entwicklung der Software wurde erst am Ende des 1. Semesters unterzeichnet. Die Arbeiten für die Programmierung der Anwendung wurden inzwischen deshalb erst vor kurzem wieder aufgenommen. Für November 2019 wurde die Inbetriebnahme des Programmes angekündigt.</p>	<p>Obiettivo n. 5: L'obiettivo è stata raggiunto entro la fine di marzo con la consegna della relazione certificata da parte dello Studio di consulenza attuariale e risk management C&A. L'analisi condotta conferma che il Fondo Pensione per le persone casalinghe alla data del 31.12.2017 risulta in equilibrio.</p>
<p>Ziel Nr. 6: Die Dokumentation welche für die Ausschreibung notwendig ist, wurde zunächst italienischer Sprache erarbeitet. Nun folgt die Übersetzung in die deutsche Sprache.</p> <p>Zu definieren ist noch das technische Angebot, mit der Bestimmung der Kriterien und Gewichtungen und der zu begründenden Kriterien. Der Beschluss der Landesregierung für die Genehmigung zur Verhandlung ist in Ausarbeitung.</p>	<p>Obiettivo n. 6: È stata predisposta una prima versione in lingua italiana della documentazione da allegare alla richiesta di indizione gara, a cui dovrà seguire la traduzione in lingua tedesca.</p> <p>Rimane da definire l'offerta tecnica, con l'individuazione dei criteri, sotto criteri e dei punteggi e dei criteri motivazionali. È in fase di predisposizione la delibera della Giunta provinciale di autorizzazione a contrarre.</p>
<p>Ziel Nr. 7: Die ASWE die Teilnahme an einer Veranstaltungsreihe mit 17 Treffen gemeinsam mit der Landesrätin Deeg teilgenommen. Die Veranstaltungen wurden in der gesamten Provinz ausgerichtet um über die Förderung der Familie zu informieren und im Hinblick auf die ASWE, auf die rentenmäßigen Absicherungen der Erziehungs- und Pflegezeiten. Insgesamt gab es großes Interesse von Seiten der Bevölkerung.</p>	<p>Obiettivo n.7: L'Agenzia ha garantito la propria partecipazione ad un ciclo di 17 incontri promossi dall'Assessora Deeg e tenutisi in tutta la provincia per informare sulle prestazioni a sostegno della famiglia e, per quanto inerente in particolare all'Asse, i contributi a sostegno della copertura previdenziale per i periodi di cura dei figli e dei familiari non autosufficienti. Complessivamente vi è stato un buon interesse da parte della popolazione.</p>
<p>Ziel Nr. 8: Mit Beginn des Jahres 2018 wurden im Datawarehouse SAS Abfragen entwickelt um die Daten monatlich abspeichern zu können.</p> <p>Die Integration der monatlich archivierten Daten in das Informationssystem wurde analysiert und durchgeführt. Die SIAG arbeitet nun an einem Prototyp für die ersten Tests im Jahr 2019.</p>	<p>Obiettivo n.8: Sono state implementate nel data warehouse SAS delle viste che storicizzano i dati mensilmente a decorrere da gennaio 2018.</p> <p>Si è poi provveduto all'analisi finalizzata ad integrare il sistema informativo con le tabelle storicizzate. Informatica Alto Adige S.p.A. sta ora elaborando un prototipo da testare nei primi mesi del 2019.</p>

<p>Ziel Nr. 9: Die ASWE hat an den Arbeiten zur Fortführung der Entwicklung des Systems des Pflegegeldes mitgearbeitet, unter der Koordination der Abteilung 24. Es wurde ein Projekt erstellt, das die Einführung einer Reihe von spezifischen Leistungen in Alternative zum Pflegegeld vorsieht. Die Verwaltung dieses neuen Systems an Leistungen erfordert die Entwicklung einer eigenen Software.</p> <p>Im Hinblick auf den Wohnsitz der pflegebedürftigen Person wurde weiters wurde ein Vorschlag zur Abänderung des Beschlusses der Landesregierung vom 14. November 2017, Nr. 1246 hinsichtlich der „Richtlinien zur Anerkennung der Pflegebedürftigkeit und zur Auszahlung des Pflegegeldes“ vorgelegt.</p>	<p>Obiettivo n.9: L’Agenzia ha partecipato ai lavori di sviluppo del sistema di cura delle persone non autosufficienti coordinati dalla Ripartizione 24. È stato elaborato un progetto che prevede l’introduzione di un articolato sistema di prestazioni di assistenza erogate direttamente alla persona non autosufficiente, unitamente al potenziamento del servizio di consulenza, in alternativa all’erogazione dell’assegno di cura. La gestione del nuovo sistema di prestazioni richiede lo sviluppo di un software specifico.</p> <p>È stata inoltre predisposta una proposta di modifica della delibera della Giunta provinciale 14 novembre 2017, n. 1246 recante “Criteri per il riconoscimento dello stato di non autosufficienza e per l’erogazione dell’assegno di cura “ con riferimento al requisito della dimora stabile della persona non autosufficiente.</p>
--	---

Der Direktor der Agentur Il Direttore dell’Agenzia
dott. Eugenio Bizzotto

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet - sottoscritto con firma digitale)

20/03/2019

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: EUGENIO BIZZOTTO

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-BZZGNE65E19A952E

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 89f799

unterzeichnet am / sottoscritto il: 20.03.2019

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 20.03.2019 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 20.03.2019